

آبونه شراب : هر پراچون
سنه لکي (۴۰۰) آلتی ایلی
(۲۲۵) ممالک اجنبیه ایچون
سنه لکي (۴۵۰) ، آلتی آیلنی
(۲۵۰) غروشدور.

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .
سنه لکي ۵۲ غددور .

اداره خانه : باب مالی جاده سنده
رشید افندی خائنده

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
بول اولتور . درج ایدلین
یازیلر احاده اولتماز .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محرد
محمد ماکف

صاحب و مدر
اشرف ادیب

تذکره

آدروس تبدیلنده ایریجه
• غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوفاقلی اولسی وآبونه
صره نومروسی محتوی
بولونسی لازمدر

ممالک اجنبیه دن آبونه
اولانلرک آدرهلرینک
مرانسزجه یازلسی رجا اولتور .

پاره کوندردلیدی زمان نه
دائر اولدینی بیلدیرلسی
رجا اولتور

آبغون اهدکم سییل الرشاد

دوشونمیرک یادیغز شیلرک بر طاقی ده المزم کچن بارملرک قیمتی بیلدیهرک
بیوده مصارفه دوچار اولقدیر . بویولده چوق پاره المزدن چیقور و بردها
هودت ایتمه یور .

* *

ادب و عیا قالمیری ، سواقدر سرخوسه نهره لرله طولری
آقشام غزته سی یازیور :

« شهرک بالخاصه بک اوغلی طرفلرنده ، صوک زمانلرده ، جمه آقشاملری ،
چیرکین بعض طاشقینلقل نظر دفته چارپغه باشلادی .
جاده کبیرک و دیگر ایکنجی ، اوچنچی درجه ده کی سواقدرک سائرکونلرده
طانیادی بی برطاقم سرخوشلر ، برآزده هوانک قارارماسندن بالاستفاده توتولی
قافالریک امر ایندیکی بوتون ایکر نهج حرکتلری یاقده هیچ بر محذور و مانع
کورمیورلر ، برآزده پولیسک لاقیدیسندن جسارت آلاق ، سواققدن کاوب
کچلرله منادی صارقینتیغه ، کندیلرنده حق کورویورلر .

یته جمه آقشاملری ، ساعت سکر و طقوزدن اعتباراً ، حریه دن استانبول
طرفه کچن تراموایرلر متادیا سرخوش قافله لری طاشیورلر . تصادفا غلطه
سرایدن ، یاخود بر پارچه دها یوقاری ایستاسیونلردن قره کویه قدر کیتک
اوزده ، بو استانبوله کچن تراموایرله انسان یته جک اولورسه ، هانکی مملکتده
وهانکی بردورده یاشادینغه جدا حیرت ایدر . تراموایک ایچنده ایسه ، بوراده
نقل و حکایه سی قابل اولمایه جق درجه ده چیرکینلکر اولویور . مثلاً : هر درلو
عقل و منطقلری غیب ایدنجه یه قدر میخانه ک برنده ایچمش اولان دورت بش
کشی نهره آتهرق ، شرق سویلهرک تراموایرله کیریورلر .

آره لرنده یوکسک سسله قونوشدقلری لاقیدیلر اوک صیره ده اوطورمده
اولان قادیلرک یوزلری قیزارتان و قولافلری طیقامغه مجبور ایدن برطاقم قابا
لطیفه لرده باشقه بر شی دکلدیر .

دنیاک هیچ بر شهرنده تراموایرک بویله سرخوش قافله لری طاشیدینی
و ناموسلی قادیلرک بویله سرخوش کروهنک کفرلری دیکله مسنه تحمل
ایدلیکی کورولمش شی دکلدیر . بالعکس ، هر طرفدن ، بویله هرکسک حضور
وامینتی سلب ایتمکله قالمایه رق قادیلرک عفت و حجابی متأذی ایده جک درجه ده
جرا تی ایلری کوتورن بسایهلر بالذات خلق طرفدن طوتولوب ضابطه یه تسلیم
ایدیلرلر . فقط عجبا ضابطه نه دن بو غیرقانونی حرکتلر مانع اولمایور ؟ علناً سرخوشلای
ممنوع دکلدیر ؟ سواقده کزدیریلن دوریهلر بو طاق طاقم سرخوش آلایلری
و تراموایرک نقل ایندیکی بدست کروهنی نه دن طوتمایور ، جزالاندیریور ؟
شهرک کوندن کونه بوزولان و کوندن کونه امال و لاقیدی به معروض قالان
اخلاق و معاشرتی نامنه ، علاقه دار مقاماتک ، و کچی لابلایلکر مانع اولماسی
ایجاب ایتمی ؟ عجب استانبول کون کچدکجه ، شریر اولانلرک ، هیچ برقید
ونظامدن قورقمایلرک شهریمی اوله جقدر ؟ »

* *

مملکت متفکرلرک طومرقلری یا کلسه بوللر

صوک تلغرافده فوزی لاتی بک یازیور :

« بر قاره ، مملکت متفکرلریک مثبت فکر صاحبی انسانلر اولمادیقندن
بحث ایدهرک برکون بو حالک آجینشی چکه جکزی سویله یور .
اطرافره باقوب فکر و حس طالک پریشانغی کوردکدن صوکره بوقارنه
حق و برمه مک قابلدیر ؟ تفکر و تحسس عالی حزین برتشتت کیریور ، فکرلرمن
اک بیاغی سواقی متاعی حاله کلدی .

« دونی استقلال رفیقزده او قودیفزده نظراً رومانیایه کیتمش اولان
دارالفنون خانم و بکاریمزدن مرکب هیئت ایچنده ، مع التأسف بوتون وقتی
اکلنجه و ایچکی ایله کچیره نلرده اولمش . بویابده (استقلال) ک ویردیکی
تفصیلاتی او قورکن انسان جدا مایوس اولیور . مملکتک دارالفنون ،
امید استقامت اولان سجه لی ، اخلاقی ، علمی ، صلابتی کنجلیک یتشدیره جک
باشلیجه مؤسسه لرده بریدر . او مؤسسه علم و عرفانک منسوبتی ، کندینی
بوتون ملته عزت نفس ، وقار ، وسجه تمثال اولارک کوسترمک و طانیتدیرمده
وظیفه سیدر . هیچ شبهه سز علی العموم کنجلیکمز و تخصیصا دارالفنونک
قیمتدار منسوبلری ، هیئت عمومی سی اعتباریله نیجه محرومیتلر ایچنده سجه لری
محافظه ایتمکده درلر . فقط اکثریتک وظائف اخلاقیه و ملیه لری ادراک
و ایفا ایتملرینه رغماً ایچلرنده ، اجنبی بر مملکتده سیاحتی وسیله اتخاذ ایدهرک
تورک ککک شرف و حیثیتی ایله قابل تألیف اولمایه جق حرکتلر بولونانلر ظهور
ایتمه سی ده یته ناقابل تجویزدر . صوک زمانلرده مملکتده استیلائی بر شکل
آلان اجتماعی انضباطلر لغیزی ، تدقیق سیاحتلر اجرایی بهانه سیله و عرفان
اردوسی منسوبیتی واسطه سیله دیار اجنبیه ده شهریه قاقیشه جق اولورسه ق
اوزمان اخلاق فلاکتیز ایچلی ، طیشلی وقتلری اولور . »

استقلال غزته سی ده سویله یازیور :

« دارالفنونلریمزدن بونی بکله یوردق ؟ کچر مکه اولدینی اقتصادی
بحرانه رغماً بیک فداکارانی ایله دارالفنونلرله پارا تخصیص ایدرک آوروپاده
سیاحتلر ترتیب ایدن ، مسافرلری حسن قبول ایدن حکومت و مملکت دارالفنون
کنجلیکندن اصیل و یوکسک حرکتلر بکله مکه پک حقیدر . بوسیاحتلر اگر
چیرکین دیدی قودیلر تولید ایده جک و بویوزدن منبع عرفان اولان بر بنانک
سقی آلنده ایکر نهج چارپشملر اولاجقسه بولری ترتیب ایتمه مک چوق ده
خبری ایدی . »

* *

هیئت اجتماعیک معنوی باغلیری یوزولری

حسن معاونت قالمدی ، یرینه ذوق و مشتیهات قائم اولدی .

اقدام صاحبی احمر جودت بک یازیور :

« بز بو خصوصده (اخلاق خصوصنده) برآز شاشقینلغه دوشدک .
اخلاق تشکیلاتی اونوتدی . هیچ بر ملت بو حالده یاشایه ماز . بر قاج کره
کره سویله دک که ده موقراسی جمهوریتلرده فضیلت اخلاقیه شرطلر . جمهوریتی
وده موقرات مللرک اکمتین قدرتی اخلاقیده بونده بوتون حکماء متحد و متفق در .
فضیلتلر جمهوریت حیاتی اولماز . اخلاق سقوط ، بر جمهوریت ایچون اکبوک
تهلکدر . فضیلتلر اتصاف مجبورز . اخلاق ضعفلرک منبعلری آریوب بولمایدیر . نیجه
ابتدا مسکراتدن تخلص نفس ایتمک باقلم . هم ماده ، هم معنأ ضعفه دوچار
ایدن بو ملت یقیقی سینه دن واز کچلم . اگر بونده دوام ایدرایسه ک صوک
یماندر . ثاباً ، بزه فنالی ایریشدیرن اخلاق فاسده دن بری ده بهیمی برطرزده
هوسات حرصیدر . بوکا فضله ابتلا حاصل اولدینی کورویور . بونده غایت
کریه بر تربیه سزلک حاملدر . هائله و مکتب تربیه سنک فقتانی الجاء زمان
ایله ایش یایوب پاره قازانلر ، فقر و فاقیه دوشمش اولان مسلمان قادیلرینه
الارندن کلن معاونت انسانیتکارانه بی بدل ایده جکارینه اولری ، ذوق مشتیهانه ایله
مکافانلاندیریورلر ! بوزوالی قادیلر مرسته لایقدرلر . اولری تنقید ایتمورز .
معاونتسز قالدقلری ایچون سفلته دوشدکارینی بیلیورز . بولری بر قاده سفلته
دوشورمه ملی و کندیلرینه اجتماعی مظاهرلر کوسترمیدر . مع التأسف تورک
هیئت اجتماعیه سنده نه قادیلر ، نه ارککلر بو وظیفه ملیه یی یاپیورلر . چونکه
متحسس اولمایورلر .